



XXXIX Selmana de les Lletres Asturianes Llectura de Testos Lliterarios n' Asturianu

Acto celebrado el miércoles 2 de mayo de 2018
en el Hemiciclo

El señor **PRESIDENTE**: Bos días.

Primeiro, quero darlles a benvida o Parlamento d'Asturias e saludar as persones que nos acompañan (Conselleiros e Conselleiras, Deputados e Deputadas, Directores Xerais) e dun xeito especial os nenos e nenas e os seus profesores do colexo público Buenavista de Oviedo como do colexo público Villalegre de Avilés.

Déinxenme que como Presidente da Xunta Xeral do Principado d'Asturias lles fale en galego-asturiano. É a lengoa que foi dos meus abolos, dos meus paies e aínda dos meus hirmaos. A que se falaba na miña casa é a única que conocín antes de ir a escola.

Despois de cincuenta anos de nun usala a diario, nun teño ningunha dificultá pra que me salga de dentro. Por eso nadie o muy poucos defenderán con mais convición o dereito de nun perder a nosa fala.

Non se nos pode esquencer o que foi ben aprendido.

Este dereito reconócese no artigo catro do Estatuto d'Autonomía d'Asturias, que protexe o bable respetando a suas variantes locais e a voluntariedá do seu aprendizaxe. Non solo o Estatuto, senón tamén a Ley primeira, do ano 1998, do uso e promoción do bable/asturiano, que ademáis de definilo como un legado histórico-cultural que é necesario defender e conservar, dícenos que este réximen de protección extenderase o galego-asturiano ñas zonas ñas que teña o carácter de modalidade lingüística propia.

Pro hoy quiero insistir no concepto da voluntariedá. As lengoas válennos cando nos sirven, cando se mantein vivas, cando se falan, cando a xente as fai suas, en non cando se impoin.

Pra manter viva unha lengoa hay que querela, hay que prestixala, falala e non impoñela, porque o seu uso xeneralizado é unha decisión que surxe da voluntariedad dos seus falantes.

Esta é unha cuestión que nun se pode facer desde as emociois, desde os sentimentos, senón desde o respecto mais escrupuloso os dereitos tanto de quenes falan o asturianu en calquera das suas variantes como de quenes nun lo falan.

A identidá dun pobo é mais forte cando mais se garda la diversidá das suas voces. Esa é a virtud e a principal grandeza dun sistema democrático avanzado como no que vivimos nosotros.

Séntanse conmigo na mesa o señor Conselleiro de Educación e Cultura, don Genaro Alonso Megido; a Vicepresidenta da Academia da Llingua Asturiana, doña Marta Mori; Nerea Delgado Pérez, do colexo público Buenavista de Oviedo, e Sergio Suárez Calmaestra, do colexo Villalegre de Avilés.

Vamos a dar paso, a empezar, sin esperar mais, as lecturas. Cada uno dirá o título da lectura elexida e o nome do seu autor.

En primer lugar, ten la palabra el señor Conselleiro de Educación y Cultura, don Genaro Alonso Megido.

El señor **CONSEJERO DE EDUCACIÓN Y CULTURA (Alonso Megido)**: Muchas gracias, Presidente.

Buenos días Diputaos, Diputaes, profesoráu, estimaos, distinguíos alumnos y alumnes.

Anguañu, o sea, esti añu, cúmplense 75 años de la publicación d'un de los llibros más lleíos y traducíos de la historia de la lliteratura universal, *El Principín*, de Antoine de Saint-Exupéry, y voy lleevos el capítulo 6, que fala de les puestes de sol:

“¡Ah, principín! Pasu ente pasu, fui enterándome de que la to vida yera de lo más murnio. En munchu tiempu nun tuvieres otra diversión que ver atapecer el sol. Dime cuenta d'ello al quartu día, cuando me dixisti pela mañanina:

—¡Cómo me presten les atapecíes! ¡Vamos ver una!

—Sí, pero hai qu'aguardar...

—Aguardar, ¿el qué?

—Que s'escuenda'l sol.

Asustéite un rispiu, pero emprincipiesti, llueu, a rite de ti mesmu. Dixístime:

—Ye que... paezme siempre que to na mio casa. Y, ¡claro!, cuando son les doce nos Estaos Xuníos, el sol, esto sábese perdayuri, escuéndese en Francia. Bastaría dir a Francia nun santiamén pa ver cómo atapez, pero, por desgracia, Francia ta enforma lloñe. Pero nel to planeta bastaría que movieres el tayuelu dellos pasos pa ver una atapecida cuando quixeres.

—Un día vi metese'l sol 43 vegaes.

Y un poco dempués entá dicies:

—¿Quies saber una cosa?... Cuando ún ta amurniáu, nun sabes lo prestoso que ye ver escondese'l sol a la tardiquina.

—¿Tan murniu tabes el día de les 43 veces, ho?

Pero nun quixo contéstame”.

Gracies.

El señor **PRESIDENTE**: Gracias, señor Conselleiro. (*Aplausos.*)

Ten la palabra doña Marta Mori, Vicepresidenta da Academia de la Llingua Asturiana.

La señora **Mori de Arriba (Vicepresidenta de la Academia de la Llingua Asturiana)**: Bonos días.

Yo voi tener el gustu de lleer un cuentu pa rapacinos y rapacines de Paquita Suárez Coalla, que ye un exemplu de cómo hai munches escritores muyeres qu'escriben mui mui bien en llingua asturiana.

Titúlase *La hestoria de güelu*:

“Mio güelu llamábase Milio Laureano y vivía en Pulide. De rapacín tocába-y dir a la escuela El Truébanu, na parroquia de Villa, porque en Pulide nun teníen maestros. Mio güelu diba caminando pelos montes qu'había ente Pulide y El Truébanu, y tardaba dos hoeres en llegar. Un día mandaron un maestru nuevu qu'entamó a cobra-ys a los rapacinos más pequeños por dir a la escuela. Como la madre nun podía pagar lo que'l maestru-ys pidía, mio güelu dixo que yera mayor. El maestru nun lu creyó y, pa saber si dicía o non verdá, púnxo-y unos problemes de matemátiques.

Mio güelu nun los supo facer y el maestru afayó que mio güelu yera más neñu de lo que dicía. El maestru mandó-y entós que se levantara, que s'averara a la so mesa y que xuntara los deos. Garró una vara d'ablanu que tenía enriba l'escritoriu y empezó a pega-y. Mio güelu dexó que-y pegara ensin soltar una llárima y cuando'l maestru acabó de pega-y, mio güelu mirólu mui seriu a los güeyos, y foi esto lo que-y dixo:

—Yo vini a la escuela a aprender, señor maestru, non a que me pegara. Asina qu'hasta equí lleguemos. Mio güelu tenía ocho años cuando eso pasó y nun volvió a la escuela.

Él solu aprendió a lleer y a escribir.

Él solu aprendió a facer cuentos.

Él solu estudió la hestoria del mundu y de la xente, que yera lo que más-y prestaba.

Y asina foi como mio güelu se fixo un héroe.

Robaba nes faciendes de los ricos p'ayudar a la madre y, cuando na guerra lu escorríen, ponía les ferradures de los caballos al revés pa que'l resclavu que dexaran fora na direición contraria a la qu'él diba. D'esta manera nun lu podíen algamar, pero un día alcontráronlu y cayó presu. Mio güelu tuvo na cárcel unos cuantos años y, al quedar llibre, escribió munchos llibros que nun espublizó.

Escribió llibros de política.

Escribió llibros d'hestoria.

Escribió hestories de la xente.

Pero en nengún de los llibros qu'escribió, y que mio madre foi guardando nun maletu de color verde nel desván, falaba mio güelu del día qu'aquel maestru-y pegó y él dexó de dir a la escuela.

Foron los sos vecinos, a los que siempre-ys echara un gabitu, y al que siempre respetaran y quixeran, los que nos falaron a mio ma y a mi de cuando mio güelu decidió quedar en casa con ocho años, y esi paisanu que toos conocíen como Milio Laureano se fixo un héroe". (*Aplausos.*)

El señor **PRESIDENTE:** Título, *Adiós, carne de Santiago:*

«Esto que lles vou contar é una historia certa, pasou vai pa cen anos en Abres, cando a xente vivía con pouco, eran os tempos da fame e muitos homes tiñan que ir o riu pra sacar truitas e salmois cos que axudar a sua economía escosa.

Na víspera das festas de Santiago, o pescador de borxel viña lanciando cerca de Piago Mayor, cando un zapexido no riu avisouno de que taban bogando augas abaixo. Pra pasarlles diante sin co visen, decidió facelo po la corume do muro que leva a auga a central do Eo, ben rematado con lousas po lo que se camiñaba sin medo.

Nada mellor pra andar lixeiro e sin facer ruidu cos pes descalzos cheus de callos do pescador. Como en tantas outras ocasiones, tentando cas didas dos pes, foi adiante po las lousas, mais atento a que nun no visen, que dünde poñía os pes. Nun se sabe se tropezou contra un amieiro ou qué demo foi, o caso é que pisou en falso ¡je alo foi!!

¡Caeu arrebolándose pola pedreira que tiña mais de cinco metros de altura!

Non lonxe de alí, os bogadores que taban na sua faena escuitaron un etarabouzo, como cando cai un pau no riu. A un deles que levaba a chalana ca botadoira, pareceulle oír un ¡aaayyy! E entonces varou a chalana e correu hacia donde soaban os queixidos.

A tentas, mais que po lo pouco que se via, palpou o corpo do home, engarellado co trasallo, co cesto yas alparagatas.

Reconoceuno ¡Avaristo!, librouno dos bartulos, xa chegan os demais, collenno nun brazado e poino de pe.

Pouco ya pouco vai recuperando o conocemento, nada importante se rompeu, solo algunhas cortaduras e o corpo cheo de renegros. En canto recupera o alento, dixo Avaristo:

“Cando puxen o pe en vango, dinme conta de únde taba e da altura que había, e antes de chegar o fondo pensein tres cousas: primeira, ¡a únde vin facela eu!; segunda, ¡se siquiera caera de bon xeito!; terceira, ¡adiós, carne de Santiago!”». (*Aplausos.*)

Da feito ireiyes dando paso as intervencioes que se farán desde l'atril.

Ten a palabra doña Pilar Varela, Conselleira de Servicios y Dreitos Sociais.

La señora **CONSEJERA DE SERVICIOS Y DERECHOS SOCIALES (Varela Díaz):** Bos días.

El poema que cayó a la mar, de Aurelio González Ovies, de Bañugues, Gozón, Asturias.

“Un poema alcontrábase tan abandonáu,
sentíase tan solu, tan triste y tan mal
qu'escapó del llibru que sobre unes piedres
escaeció un home depués de pescar.

Púnxose de pie sobre les mayúscules,
arrancó dos oes, fixo unos prismáticos
y miró esteláu'l paisaxe azul

pel que, a lo lloñe, pasaben dos barcos.
Y ensin dase cuenta de que taba altu,
y un cangrexín lu intentó picar,
cuando fue rascase la estrofa d'abaxo
cayó de cabeza al fondu la mar.

De magar entoncies dicen que los buzos
ven peces metáfora, alverbios coral,
tolines esdrúxules, pulpos monosílabos,

y algues mui poétiques con rimes de sal.
Verbos caracola, tildes ferruñentes,
peces paecíos a l'aición d'amar". (*Aplausos.*)

El señor **PRESIDENTE**: Doña Olaya Álvarez González, alumna do colexu Villalegre.

La niña **Olaya Álvarez González (alumna del colegio público Villalegre)**: Bonos días.
Ahora voi lleer el poema qu'escoyí, que fala d'una niña del nuesu país, nomada Sonu. Y diz asina:
"Atravesamos la selva,
los bosques
y los caminos,
atavesamos silencios,
los mieos
y tantos ríos,
dexamos atrás la casa,
los patios
que fueren míos,
atavesamos ciudaes,
los desiertos,
mil destinos,
atavesamos llagunes,
el mar bien prieto
y los fríos,
dexamos atrás los rostros,
los güeyos
que conocimos,
pa llegar equí,
tan lloñe,
y entamar a andar
contigo". (*Aplausos.*)

El señor **PRESIDENTE**: Xulio Belver Gutiérrez, alumno do colexo Villalegre de Avilés.

El niño **Xulio Belver Gutiérrez (alumno del colegio público Villalegre)**: Bonos días.
Llámome Xulio Belver. Soi del colegio público Villalegre y voi lleer un poema que está inspiráu nun neñu de siete años, nomáu Sudín, que vive en Irán. Y esti entama asina:
"Más p'allá
d'esti quartu
hai una casa,
más p'allá
d'esta casa
hai una puerta,
más p'allá
d'esta puerta
hai una caye,
más p'allá
d'esa caye
ta'l desiertu,
más p'allá
del desiertu
una ciudá,
y na ciudá
una caye,
y na caye
ta una casa,
y na casa
hai una puerta,
y tres la puerta,

hai un quartu
y nesi quartu
t'espero". (*Aplausos.*)

El señor **PRESIDENTE**: Doña Cristina Coto de la Mata, Portavoz do Grupo Parlamentario Foro Asturias.

La señora **COTO DE LA MATA**: Voy a leer un fragmento de *La Batalla de Covadonga*, de José Caveda y Nava:

“¿Non ves, amigu, isti templu
que levantó la piedá,
escondíu neses breñes
a los pies del peñascal?
Pos ye un recuerdu de gloria
pa toa la cristiandá.
Si el mundu lu olvida agora,
un día vieno a xuntar,
sol amparu de María,
un tronu rial y un altar:
el tronu en Xerez perdíu
d'un rei pola lliviandá,
y el altar que a Dios alzara
Recaredu en so bondá;
ambos con sangre regaos
de xente mui principal,
y pelos nuestros agüelos
llibraos del musulmán;
llibraos en isti sitiú,
con llanzaes a fartar,
onde agora vense ruines
de lo que fo tiempu atrás,
Equí, cuando espavoría
lloraba España el so mal,
peles traiciones perdía
de Florinda y don Xullán;
cuandu al carru de los moros
xuncía com'un tenral,
nin siquiera s'atrevía
a quexase y gurgutar,
fartu de tanta sofrenca
un esforciáu rapaz,
de Rodrigu descendiente
y afrenta del musulmán,
levanta contra illi el gritu
para vengar a so má.
Al ixuxú que lanzara
fai los montes retembliar,
y cien mozos-i arrespuenden
prontos como illi a lluchar
pola fe de los agüelos,
la so tierra y llibertá”. (*Aplausos.*)

El señor **PRESIDENTE**: Don Nicanor García Fernández, Portavoz do Grupo Parlamentario Ciudadanos.

El señor **GARCÍA FERNÁNDEZ**: Buenos días.

Voi lleevos un poema de Milio Rodríguez Cuetu, que ye un autor de Xixón y que ye profesor tamién. Y forma parte de una serie de tres poemas, son tres, yo voi lleevos el primeru, porque hai tres personajes. El primeru llámase Andrés, la segunda llámase Lidia y la tercera llámase Mirella. Y son un nenu y dos nenes que van al colegiu. Y la serie llámase *Amores escolares*:

Andrés

«Lidia: pídate la goma
y nun tengo falta d'ella.
Apúrremela Mirella
y nun la quiero ni en broma.
Mirella xuxuria. «Toma
la mio regla y fai con ella
el dibuxu d'una estrella
qu'a los tos pies se desploma».
Yo entiendo-y bien esi idioma,
ye una cosa bien cenciella:
descubri-y la cosadiella
nun merez ningún diploma.
Pero'l mio coral nun doma.
Ya lo diz tola reciella:
«Andrés por Lidia empapiella
y escríbe-y al revés *Roma*».
¿Sabéis lo que ye *Roma* al revés? Amor.
Gracies. (*Aplausos*.)

El señor **PRESIDENTE**: Don Fernando Padilla Palicio, Director Xeral de Planificación Llingüística y Normalización.

El señor **DIRECTOR GENERAL DE PLANIFICACIÓN LINGÜÍSTICA Y NORMALIZACIÓN (Padilla Palicio)**: Bonos días.

Voi lleer un fragmentín d'un llibru tituláu *Marta nun quier cortar el pelo*, de Chechu García:
“Lo primero que fai Marta namás levantase de la cama ye da-y los bonos días a Santi. Santi ye una tortuga que-y regaló so güelu. En verdá, nun ye una tortuga, ye un galápagu porque tien una pintina colorada nel pescuezu y, anque tolos amigos de Marta lu confunden con una tortuga, Marta siempre-yos esplica que ye un galápagu. Santi vive nuna pecera especial que tien una islla de plásticu con una palmeruca y todo. Nunca cansa de nalar y andar escorretiando y, cuando nun-y apetez facer nada, mete la cabeza y les patuques nel cascu y ponse a dormir tan guapamente”.
Muches gracies. (*Aplausos*.)

El señor **PRESIDENTE**: Doña Almudena Cueto Sánchez, Directora Xeral do Institutu da Muller e Políticas de Xuventú.

La señora **DIRECTORA GENERAL DEL INSTITUTO ASTURIANO DE LA MUJER Y POLÍTICAS DE JUVENTUD (Cueto Sánchez)**: Bonos días.

Voy a leer *El terceru dende'l sol*, de Vicente García Oliva. Voy a leer trocinos, porque ye bastante largu, pero, bueno, voy haciendo paréntesis:

«La nave turística Zundel XP-18 posóse selemente enriba la superficie'l planeta. El capitán Xenik zarró los contautos, punxo'l so traxe espacial, abrió les compuertes y baxó'l primeru pa facese cargu d'aquel nuevu grupu d'ansiosos turistas. Ansiosos por conocer de primer mano aquel estrañu planeta, el terceru cuntando dende'l sol, dientro la pequeña galaxa na que taba asitiáu.

El viaxe interestelar desarrollárase con normalidá y acordies coles coordenaes espacio-temporales previstes. Esperó con paciencia a que descendieren los pasaxeros qu'acababa tresportar y volvió a camentar qu'aquel negociu principiaba yá a ser prósperu. Cada vuelta había más interés por esos viaxes qu'amestaben gociu y conocimientu.

Atropó al grupu na puerta salida y revisó que los traxes espaciales de toos tuvieren bien axeitaos y n'orde. Yá los avisare qu'aquel yera un planeta dafechamente contamináu.

Nel espaciu qu'había ente la nave y l'edificiu a onde s'empobinaben, los viaxeros pudieron pescanciar l'estáu d'erosión de la superficie pela que caminaben, pero'l capitán Xenik y los sos ayudantes facien por llendalos y cuidar pa que nun se produxere nengún accidente.

Un par de veces apararon nel camín pa recibir les esplicacions afayadices del capitán, que los turistas trataben d'asimilar con gran interés.

Por fin, aportaron al edificiu.

A la entrada, toos pudieron lleer:

“Muséu Arqueolóxicu Terrestre: Institutu d’Investigación”.

Abrió una puerta al fondu la sala y pasaron a un pequeñu habitáculu recubiertu con material aislante. Nuna vitrina afayábase l’esqueletu d’un ser humanu. Amiráronlu con un tastu mezcla de mieu y ablucamientu.

Xunto a elli, asitiáu nuna plataforma de manera que pudiere lleese, un pequeñu papel escritu, con tres estrañes frases. Debaxo, la torna al so propiu idioma.

Les tres frases dicién namás:

“Primero envelenemos los mares.

Depués contaminemos la tierra.

Merecemos tolo que nos pase”». (*Aplausos.*)

El señor **PRESIDENTE**: Doña Nuria Devesa Castaño, Diputada do Grupo Parlamentario Socialista.

La señora **DEVESA CASTAÑO**: Bonos días, Señoríes.

Gracies, Presidente, neñes y neños, autoridaes.

Sei bienveníos y afayayvos na Xunta Xeneral del Principaú d’Asturies con motivu de la 39 Selmana les Lletres Asturianas.

Voi lleevos un fragmentu d’un cuentu de fai tiempu, anque yá sabéis que les lletres nunca se pasen de moda. Ye d’un autor de la Cuenca minera del Nalón, d’onde yo soi. Prestómelu además con munchu cariñu el mio hermanu Xosé y ye d’una edición de *Vieyu Trasgu*.

Títulase “L’elixiu”, de Chechu García. Espero que vos preste.

“Trastón y Trasona quedáronse esperando n’El Peñorón por Trusucu, pa dir los tres xuntos pal bosque L’Arbixil.

Cuandu yá diben marchar, apaeció fechu una llaceria, enllenu barru, tou gatuñáu y con una mandadura na tenyera.

—¡Qué hai, collacios! —esvoció contentu—. ¡Cuántu tiempu sin vevos!

—¿D’ónde vienes tan esmolecíu, Trusucu? ¿Acasu te pilló un güe?

—¡Foi pior!, alcontréme con Garrona y fíci-y burla.

—¡Coimes! Burla muncha nun ficisti, porque coses desconocíes ninguna veo.

—Tar vivu perimportante ye, que nun-y pido más a esta aventura.

—¡Recoimes!, de xuru quedés elimináu.

—¡Yá veremos! ¡Yá veremos!

Al llegar a la vera’l bosque, yá los taben asperando los del Clan de la Ortiga, que son nerviosos y de perpoca sofrenca.

—¡Yá lleguen! ¡Yá lleguen! ¡Vení toos!

Tal revuelu s’armó qu’hasta Vieyu Trasgu foi corriendo a ver qué pasaba.

—¡Vení p’acá! —dixo en tonu seriu.

¡Lo que tien d’arreglase debaxu’l texu se fadrá!”.

Muches gracies. (*Aplausos.*)

El señor **PRESIDENTE**: Doña Carmen Fernández Gómez, Diputada do Grupo Parlamentario Foro Asturias.

La señora **FERNÁNDEZ GÓMEZ**: Bonos días.

Yo voy a leer otra poesía, que ya se leyó la primera, que era la de *Andrés*, y yo voy a leer la de *Mirella*, de Milio Rodríguez Cueto.

“¡Ai, Andrés, mio Andrés!

Quiérote y nun me quies.

El mundu ta mal fechu,

ta too puesto al revés:

onde va suelu, techu;

onde cabeza, pies.

Lidia, tu y yo, los tres

sufrimos l’amor. Yes

pa Lidia ruin felechu

y bonsái xaponés

pa mí. ¡Qué despechu!

¡Míresme y nun me ves!

Queda de cursu un mes.
¿Cómo vivir depués,
ensin vete, arrechu,
voluntariu n'Inglés
o enriedando con Chechu
o cazando milpiés?
¡Quiérote y nun me quies,
ai, Andrés, mio Andrés!”

El señor **PRESIDENTE**: Don Andrés Fernández Vilanova, Diputado do Grupo Parlamentario Podemos.

El señor **FERNÁNDEZ VILANOVA**: ¿Qué tal?

Bon, eu vou contarvos el cunto d'un home que corría col sol, e un conto que se llama *Hasta mañá*. E vou contalo con dúas formas de falar, que son las dúas del territorio al que eu represento, que é l'occidente d'Asturias. Porque n'Asturias tenemos muita riqueza, nun temos solo una, temos varias formas de falar, y esto nun é malo, esto é bon, esto é meyor y, sobre todo, é mui importante sabelo, ter conciencia de que Asturias é tan variada y tan rica.

Empezo leyendo n'eo-naviego, en fala del Navia-Eo, en gallego-asturiano.

“El primeiro solín da mañá é como comer mel. Eso pensa, inda col corpo medio emperzao. Abre y zarra os oyes, proba a orbayada que ye moya os labios, que ye viste el corpo y sinte, agora si, el frío d'úa noite fría.

Move as maos, os didos, os pés, as pernas... El sangre empieza a buligar...

Senta. Mira pra os montes.

Alí ta.

—Vou por ti... —marmura—. Hoi é el día.

Érguese. Ta mayao. Espúrrese.

Piya un puñao de prantías violetas. Come os pétalos. Saben dulces.

Cuspe úa ramía que lo amarga. Tremba... Abrázase. Salta, brinca y despós pasan os trembores.

Vou por ti.

Bota a correr, á escontra del monte —ta correndo contra el sol, como decía—. Hasta os árboles, hai cuatro ou cinco quilómetros de praos... El herba ta alta pro, encoiro, móvese lixeiro ente as espigas, os matos y os toxos... —esti home que corre, que corre contra el sol, (*El señor Diputado interviniente muestra una ilustración.*) vai en coiro, en coiro e en cuero; como vedes, ta desnudu.

El que vai costar caro vai ser subir á lombra.

El color máis verde dos árboles delata un río. Se nun leva muita augua, pensa que se poderá meter por él pr'atayar.

Mira pra detrás y rise.

Sácaye muita ventaxa”.

Hasta eiquí, lילו en gallego-asturiano, que é a forma de falar de os 18 conceyos más al occidente de Asturias, y agora, ua última frase, que vou leervos na asturiano occidental, que é l'asturiano de Valdés, de Salas, de Degaña, de Cangas del Narcea, de Allande, de Tineo, de Somiedo, de Teverga ya de Miranda.

Diz así:

“Ya un fayéu... Las fayas deixan mui espaciu entre el.las ya la yerba ta mole, amorosía... Presta currer por el.la”. (*Aplausos.*)

El señor **PRESIDENTE**: Doña Gloria García Fernández, Diputada do Grupo Parlamentario Popular.

La señora **GARCÍA FERNÁNDEZ**: Gracias, señor Presidente.

Bonos días.

Voi lleer un poema cortín y perguapu, de Berta Piñán. Llámase *Mentires piadoses*.

“Que durmiera tranquilu,
que xuntara herba de más
en pagar.

—Total, pa cuatro vaques

que nos queden —y dixo.

Contó-y qu'había perres

abondes pa pintar la casa
y reteyar, si se terciara.
Después borió-y coses a l'escuchu
que nun fuimos a oyar,
igual que lu quería,
quién sabe,
que fueran felices esos años
xuntos.
Al final, salimos los cuatro
camín del coche,
les esnales de la nueche,
como cuervos en llombu,
enriba nós,
aplastándonos". (*Aplausos.*)
Gracias.

El señor **PRESIDENTE**: Ahora van baixar xuntos los alumnos do colexu Buenavista doña Yaiza Mayo González e don Nel García Tuñón.

La niña **Yaiza Mayo González (alumna del colegio público Buenavista)**: Bonos días.
Desde'l colexu públicu Buenavista I, traémosvos un cuentu que titúlase *Capiellín Colloráu*.

El niño **Nel García Tuñón (alumno del colegio público Buenavista)**: "Una vegada yera una neña tan guapa y bona que toos la queríen mucho porque ella yera tamién mui bona y mui falaguera con toos. Pero la que la quería más que dengún yera la güelina d'ella, que siempre taba regalándo-y trebeyos y coses a la so nieta. Y una vez regaló-y un capiellu de llana collarao, tan guapu tan guapu que la neña yá nun lu quixo apear más; y arréu d'ello llamábenla toos Capiellín Colloráu.
Un día la madre de Capiellín Colloráu llamóla y díxo-y:..."

La niña **Yaiza Mayo González (alumna del colegio público Buenavista)**: «Ten esta maniega con frutes, una empanada y vino y lléva-yla a to güela, que comu ta la probina amalecida na cama nun pue venir, y agradecerátelo mucho.
Nun t'apares a xugar pel camín, pero nun cuerras tampoco, nun seya que ruempa la botella o cayes y bascules tola maniega.
Pórtate comu una persona mayor, que yá yes grandina; cuandu entres na habitación de güelina, díces-y: "Bonos días, güelina", y faes tolo que te mande y nun andes escaciando per tolos llaos...».

El niño **Nel García Tuñón (alumno del colegio público Buenavista)**: «"Fadrélo asina", dixo entós Capiellín, y despidióse de so ma».

La niña **Yaiza Mayo González (alumna del colegio público Buenavista)**: "La güela vivía mui adientru nel bosque, lloñe del pueblu, y Capiellín tenía qu'andar un cachu llargu. Cuando yá llevaba un bon ratu de camín, presentóse-y delante un llobu que tuviera achisbando ente l'arbolea. Arréu que Capiellín nun tenía visto nunca un llobu, nun tevo mieu cuando lu vio. Entós el llobu acercóse a ella y díxo-y:..."

El niño **Nel García Tuñón (alumno del colegio público Buenavista)**: Pero si queréis sábelo tenéis que seguir lleendo'l cuentu. (*Aplausos.*)

El señor **PRESIDENTE**: Doña Lorena Gil Álvarez, Diputada do Grupo Parlamentario Podemos.

La señora **GIL ÁLVAREZ**: Bonos días.
Voi lleevos un fragmentu de *Hasta mañana*, de Dolfo Camilo Díaz, que entamó'l mi compañeru Andrés haz un momentu.
"Ye un fayéu... Les fayes dexen munchu espaciu ente elles y la yerba ta mullidino, suaviquino... Presta correr per ello.
De momentu aguanta ben l'aliendu. Unu, dos, unu, dos... Adientro, afuera... Nun pue perder el ritmu: güei ye'l día.

Dende los doce o trece años que lleva entrenando... Y dende los deciséis compitiendo, cada día... Viéndose ganar hasta acabar cayendo de rodíes.

Hasta güei.

Metanes del fayéu hai una mata pinos. El suelu ta tremáu de les aguyes que suelten, aguyes qu'alcuando s'espeten, mancándolu.

Dexa de correr. Para. Agáchase. Garra aire.

Quita dellos pinchos. Tien sangre na deda del pie isquierdu.

Mira pa detrás.

Ellí vien. Lleva dos hores corriendo.

Gáchase. Garra unos piñoninos. Mételes na boca. Tán duros, pero dan-y calorías.

Sigue baxando pela mata pinos. Ye grande... Pero al acabar yá siente'l ruiu.

El ríu. Síntese muncho. Debe llevar muncha corriente. Tien sede.

Mira pa detrás.

Echa otra vez a correr”.

Gracies. (*Aplausos.*)

El señor **PRESIDENTE**: Don Francisco Laviana Corte, Director Xeral d'Ordenación Académica e Innovación Educativa.

El señor **DIRECTOR GENERAL DE ORDENACIÓN ACADÉMICA E INNOVACIÓN EDUCATIVA (Laviana Corte)**: Hola, bonos díes.

Yo voi lleer un fragmento de *La Guaxa*, de Miguel Solís Santos. Voy lleer esto porque la Guaxa siempre me dio muncho mieu.

“Tana pasó la primer fueya del llibru y apaeció un grabáu nel que se representaba a la Guaxa.

—¡Qué mieu, qué vieya tan fea! ¡Tien los güeyos encesos como dos calicores! —glayó respigada la rapacina.

—Mira, Tanina, mira qué bichos tan espantibles tien esta bruxa na so casa —comentó-y la madre, mientras señalaba con ascu—. Mira'l gatu roxu que tien na xaula, ¡paez un diañu!

—Prefiero a Miagón —manifestó Tana, mientras espurría'l brazu hasta onde dormía'l gatín.

—Fíxate nos animalucos que tien a los pies: ún paez una culiebra encarnada y al llau hai otu verde que nun se sabe lo que ye.

—Y ta llapando velenu —añadió Tana con arcaes.

—¡Claro! ¿Qué quies que tomaren les mascotas d'una verdadera bruxa de cuentu?”. (*Aplausos.*)

El señor **PRESIDENTE**: Don Enrique López Hernández, Diputado do Grupo Parlamentario Podemos.

El señor **LÓPEZ HERNÁNDEZ**: Muy buenes.

Bienvenies y bienveníos.

Voi lleer un fragmentu d'un cuentu de Xulio Berros que se llama *Soi espía*.

“Miro'l reló otra vez y paez que sigue paráu. Marca les 04:00 AM. Tengo'l cuerpu frayáu. Les piernes siguen pidiendo socorru y nun me dexen enfotame en nada que m'ayude a dormir. Les fiestes de cumpleaños son enforma dures. Hores y hores de sapazos, emburrones y blincos de toa clas nun mar de boles de colores. Dexo esnalar el maxín. Yá nunca más volveré a cumplir años d'una cifra, toi entrando nuna dómina de nivel avanzáu. Cumplir años de dos cifras tiende a suponer un cambiu bultable. El mundu divídese en dos grupos, los que lu quieren cambiar y los que non. Decido que voi ser del primer grupu. Tengo diez años, soi espía y voi cambiar el mundu. Dende mañana voi poner nel so sitiu a muncha de la xente que m'arrodia. Nun te pueo apurrir munchos más datos por razones de seguridá personal. Ta claro que voi meteme en milenta enguedeyos y ye posible qu'hasta pongan preciu a la mio cabeza. Esto ye desaxerao, pero soi una persona una migaya peliculera. Xiro la muñeca, prendo la lluz del regalu más prestosu que me dieron y abluco al ver que de sópitu va a la carrera: pasaron trés cuartos d'hora nun momentu. Camiento qu'a lo meyor el tiempu cuerre más apriesa pa la xente mayor y... ¡yo yá lo soi! Siento'l peligrosu pela primer vegada. Daquién me ta ximelgando pel costazu derechu; nel izquierdu sería imposible porque siempre duermo enriba esi llau. Asomo la tiesta per un requexu y veo a mio pá tirando con fuerca del cordel de la persiana. Abro un güeyu y la lluz espétase nél cola potencia d'un rayu láser.

Otra güeyada al reló, una más, pa comprobar que les últimes cuatro hores pasaron a la velocidá de la lluz y que namás me queda una hora pa cumplir colos vezos diarios del añu escolar: ducha, almuerzu, afatase, iguar la mochila, arreglar el quartu y colar pal colexu. Pa caltener a salvu la mio identidá nun

te voi dar más detalles. Podría ser daquién que va contigo a clas, o que xuega nel to equipu, o que vive na mesma cai que tu. Y entós pondría en seriu riesgu la mio misión y eso nun pue asoceder, ye demasiao importante como pa nun llevala a la práutica.

Cambiar el mundu ye necesario, pero arriesgao.

Saco la tableta del enchufe, la batería yá ta enllena, métola con curiáu pente los llibros de Sociales y Naturales; amañosos pa esta xera porque son los que menos me presten y amás son los más gordos, así que si na filera de clas hai xaréu, como davezu, ehí tará segura.

Llunes metanes la seronda y, como'l tiempu ta llocu, fai un calorín aparente, de mou que con una sudadera fina vas de mieu. Llevo una gris y como supondrás tien una capucha, daqué perimportante pa caltener l'anonimatu en circunstancies comprometíes.

Faigo'l percorríu al colexu con exactitú, amenorgando'l llargor de los pasos de la que m'avero, sollerte, pa entrar pela puerta del patiu xusto al sonar el turullu qu'anuncia l'entamu de la xornada escolar. Asina póngome al final de la filera, el meyor llugar pa entamar col mio trabayu, sitiü perfeutu pa mirar y nun perder detalle de tolo que pasa delante ensin que naide se decate de que tas observando, tomando notes mentales de tolo que puea suxerir fechos nos que llueu pueas investigar.

Tengo diez años, soi espía y naide de los que m'arrodien lo sabe. Bono, lo de los diez años, sí; lo otro, non". (*Aplausos.*)

El señor **PRESIDENTE**: Doña Concha Masa Noceda, Diputada del Grupo Parlamentariu d'Izquierda Unida.

La señora **MASA NOCEDA**: Gracias.

Buenos días.

Yo voy a leer un fragmento del cuento titulado *La coleccionista de palabras*. Me gustó mucho porque habla de la belleza y la magia de las palabras y del interés de transmitir la lengua de nuestros mayores a los más pequeños.

“Había una vez una caja de madera que paecía'l cofre d'un tesoru, un güelu que yera'l guardián del tesoru y una neña que naguaba por descubrilu.

(...)

El día qu'Alicia fixo los diez años descubrió, por fin, l'ayalga que guardaba la caja.

El güelu púnxo-y en cuellu un paquete grandón endolcáu en papel de regalu y díxo-y:

—Equí tienes el to regalu de cumpleaños, Alicia. Llevo preparándolu munchu tiempu, dende enantes de que tu nacieres, namás que supí que diba tener una nieta, y agora llegó'l momentu de dátelu porque yá yes grande abondo pa tenelu en to casa y poder usalu.

(...)

La caja taba dividida n'otres venticuatro caxines que formaben una cuadrícula perfecta. Caúna d'aquelles caxines tenía una lletra tallada, empezaben na A y llegaben a la Z, les venticuatro lletres del nostru abecedariu, y dientro d'elles había munches tarxetes de cartulina.

Alicia garró una d'aquelles tarxetes de la primer caja, de la caxina de la lletra A, y descubrió que tenía una palabra escrita, *andarina*. Volvióla al sitiü y pañó otra de la caja siguiente: *barruzu*, ponía. Siguió levantando tarxetes, una de cada caja, y foi poniéndoles faciendo una filera enriba la mesa: *ciscu*, *debecer*, *escaecer*, *faraguya*, *garabata*, *héliz*, *inda*, *lloñe*, *mancar*, *noxu*, *ñañaru*, *ocle*, *paparroxa*, *quincalla*, *reblincar*, *señardá*, *tayuelu*, *umeru*, *viérbene*, *yegua*, *xiplar* y *zarrapastrón*.

(...)

—Yá, pero... ¿pa qué quiero les palabres?

—¡Pa xugar con elles, mio neña!, pa inventar mil mundos y mil histories que te faigan suañar y te lleven mui lloñe, y pa nun escaecer la llingua de los tos mayores, la llingua cola qu'empezasti a conocer el mundu, la llingua na qu'aprendisti a falar y na qu'escuchasti les primeres añaes cuando tabes en trubiecu.

(...)

El tiempu foi pasando, Alicia medró, fíxose moza, estudió, preparóse y convirtióse en una escritora importante de llibros infantiles. Nunca dexó de sentir, mentres escribía, que taba xugando coles palabres”.

Gracias. (*Aplausos.*)

El señor **PRESIDENTE**: Doña Begoña Serrano Ortega, Directora Xeral d'Emigración e Cooperación o Desenvolvemento.

La señora **DIRECTORA GENERAL DE EMIGRACIÓN Y COOPERACIÓN AL DESARROLLO (Serrano Ortega):**

Voi lee-yos un fragmentu de *Pulgarina*, de Alicia Álvarez, un fragmentu pequeñu, como Pulgarina. “Yera una vez una neña tan pequeña que nun yera a ver les coses con perspectiva.

Asina de pequeña yera Pulgarina.

D’ehí que nunca viera les coses dafechu; namás la parte d’elles que los sos güeyos pequeños yeren a enmarcar.

—¿Por qué soi tan pequeña? —entrugaba a so pá y a so ma.

—¿Por qué nun algamo pa ver tola mar?

—¿Por qué nun soi quien a ver tola playa o tolos montes?

Y ellos, ablayaos, contestáben-y:

—Nun teas murnia, Pulgarina, ¿nun ves que’l mundu siempre va ser pa ti un llugar muncho más grande que pa la otra xente?

Entós, so pá y so ma discurrieron un plan. Diben da-y un mapa con indicaciones y una ruta que Pulgarina habría seguir hasta’l final”. (*Aplausos.*)

El señor **PRESIDENTE:** Don José Ramón Tuero del Prado, Director General de Deportes.

El señor **DIRECTOR GENERAL DE DEPORTES (Tuero del Prado):** Bonos días.

Voy lleevos un canciu, una pequeña parte d’un canciu, *Los fayeos de mayu*, uno de los cancios, seguramente de los meyores que se ficieron en Asturias, e Igor medio fue su autor.

Los fayeos de mayu, de Igor Medio.

“Les lluces de la ciudá

llíndienme cabo la mar

hasta la playa balera

onde’l carbón y l’arena

s’abracen una vez más.

El presente queda atrás,

presu del atapecer.

Pasen siglos nun momentu,

y oigo como nun llamentu

la voz de la soledá.

Andarina, vienes tarde,

andarina, vienes tarde,

vistida de sol y orbayu,

traes oro, plata traes

a los fayeos de mayo.

Pente ñubes de robín,

siento l’alma mineral,

trabayada en desengaños,

apagada como’l faro

d’una mar d’escoria gris.

Fatigáu del camín,

engurriáu pol bramar

d’innumerables hibiernos,

suaño los días eternos,

espierto en nueches sin fin”. (*Aplausos.*)

El señor **PRESIDENTE:** Doña Cristina Valdés Rodríguez, Directora Xeral d’Universidaes e Investigación.

La señora **DIRECTORA GENERAL DE UNIVERSIDADES E INVESTIGACIÓN (Valdés Rodríguez):** Bonos días.

Esti ye un fragmentu del cuentu *Lía*, escritu por Marisa López Diz, que fala d’una neña de ciudá que llévenla pa un pueblu. Lía tan nuna edá difícil y un poco rebelduca.

“(…) Rosalía. ¡Qué nome más ranciu! Aborrecialu dende que tenía usu de razón. Sonába-y a vieya y triste, como la miss Havisham esa de Charles Dickens. Hai nomes que yá nacen siendo vieyos y que

caen enriba de quien los lleva como una piedra. Punxéren-y lu porque asina se llamaba la güela materna, que morrió un mes enantes de qu'ella llegara a esti mundu.

So ma emperróse en pone-y esi nome en memoria de la güela, asina qu'ella nun tuvo más remedi u que soportalu (naide-y pregunta a un recién nació sobre'l nome que quier llevar). De lo que sí s'acordaba yera de qu'empezaba a llorar en cuantes que la llamaben asina. Poníase-y la cara como un tomate a puntu de reventar y nun paraba de llorar igual que si tuviera picando un cestáu de cebolles.

Foi gracies a la madrina que descubrieron qu'aquel nome facíala desgraciada.

—Pero ¿nun veis que nun-y gusta?, ¿que se pon a berrar namás lu siente? —decía cada vez que tenía ocasión—. Va salivos la neña mal a cuenta d'esi nome —repetía una vez y otra—. Anda, calla, vidina —añábalu—. Calla, mio neña. ¿Ónde ta la neña más guapa? ¿Ónde? ¿Ónde ta Lía? —cantábalu-y, faciéndu-y fiestes a la guah.a.

Y la rapacina, en cuantes qu'escuchaba aquel nuevu nome, poníase a rir y a mover los bracinos.

Tampoco a la so madrina-y gustaba el nome aquel de Rosalía y ye verdá que-y tenía un poco de tirria porque-y usurpara'l derechu a escoyer el nome de la so afiada como faen toles madrines. ¡Ella que yá tenía una llista preparada con tolos nomes que más-y gustaben! Bueno, bien mirao, Lía nun taba mal; además esi nome diba-y de mieu a aquella neña que, yá dende bien pequeña, apuntaba maneres. Y ye que yera de natural enredón y dispuesta a armala.

El restu de la mañana nun foi meyor. Al llegar al institutu, Lía sentóse al fondu la clase sola, esperando que les hores pasaren ensin tener que falar y ensin que los demás repararen muncho nella. Llegar nueva a un institutu nun ye cosa fácil.

Sacó los llibros como si foren material de tortura, resignada a seguir les instrucciones d'una profesora que nun paraba d'escibir na pizarra mientras falaba y falaba. Paez que-yos dan cuerda, tu.

Lía copiaba na llibreta pensando n'otres coses cuando escuchó'l so nome (el de verdá, aquel que-y abultaba espantosu) metanes la clase.

—¡Rosalía! —aquel nome salió de la boca de la profesora como un bichu del furacu de la tierra.

Nesi momentu toos clavaron los güeyos nella como si foren dardos nuna diana. ¡Lo que-y faltaba! Y non, nun-y bastó gritar el nome ellí delante toos una vez, non. Tuvo que repetilu por si dalguién nun s'enterara:

—Rosalía, siéntate al llau de Rosa.

—Nun ye Rosalía, ye Lía —sintió la voz firme de Rosa retrucándu-y a la profesora.

Lía sentóse de mala gana, ensin dedica-y a la compañera nin una sonrisa cómpliz. Tovía nun lo sabía, pero aquello yera l'entamu d'una amistá". (*Aplausos.*)

El señor **PRESIDENTE**: Don Ovidio Zapico González, do Grupo Parlamentario de Izquierda Unida.

El señor **ZAPICO GONZÁLEZ**: Esto ye un cachu d'un cuentu de María José Fraga que titúlase *Lena y la estrella*.

“Foi una nueche de branu y estrelles fugaces. Foi una d'esas nueches d'agostu que siguen a esos díes que paez que nun acaben nunca. En cielu corrien aquellos puntos de lluz que pintaben na escuridá un dibuxu imaxinariu. Arriba, na cúpula que como una campana trespasante cubría una tierra que bien se vía que yera redonda, había una fiesta de fueos artificiales qu'España ben de ralo en ralo, anque ensin facer gota de ruíu y ensin espertar a Lena, que yá llevaba más de dos hores dormiendo.

Cuántes llucines como chinchetes de cabeza brillante adornaben el mundu y cómo baillaben, cómo xugaben y s'escorrien unes a otres, atropellándose y tropezando dacuando ente elles. Y foi asina como una d'aquelles puntines lluminoses, una de les más pequeñas y inespertes, cayó y foi dar a la mar.

Cuando acabó la nueche amaneció un día azul y blancu, la cuenta pa gozar del sol y la mar. Lena llegó cola familia a la playa, con muncha priesa por metese nel agua. Cómo-y gustaba chaflotar na oriella la mar y chiscar al hermanu, dalgo más grande qu'ella, siempre que podía.

Cuando quitó la ropa, que taba mui avisada de que nun lo podía moyar, allegóse a garrar agua col so calderu. Foi entós cuando la vio: rellumaba y nun abultaba más qu'una de les manines de la neña”. (*Aplausos.*)

El señor **PRESIDENTE**: Don Vicente Hoyos, Secretario Xeral Técnico da Consellería de Educación e Cultura.

El señor **SECRETARIO GENERAL TÉCNICO DE LA CONSEJERÍA DE EDUCACIÓN Y CULTURA (Hoyos Montero)**: Gracias.

Buenos días.

Voy a leer un fragmento de la novela *El valor del rei*, de Xulio Arbesú.

“Si quiero ser rei tengo de superar los mios propios defectos. Creusa siempre me diz que faigo les cosas primero de pensales. Yá me prestaría a mi vela a ella tomar decisiones firmes y sensates siendo un rei con xente alreduro que te ta mirando y xulgando mientres tienes la espada n’alto y la rabia nes coraes. Un rei pue ser serenu sentáu nel tronu, pero cuando cabalga d’acá p’allá aforfugáu, tien de pensar y actuar rápido. Nun ye un rei, ye un capitán, como lo soi agora mientres troto per estes siendes y estes llamuergues que nun conozo”.

Gracies. (*Aplausos.*)

El señor **PRESIDENTE**: Doña Pilar Fernández González, Xefa do Gabinete da Consellería de Educación e Cultura.

La señora **JEFA DEL GABINETE DE LA CONSEJERÍA DE EDUCACIÓN Y CULTURA (Fernández González)**: Bonos díes.

Voi lleer un fragmentu de *Montesín*, de María Josefa Canellada, bona escritora, excelente investigadora y muyer sabia, nel sentíu más fondu de la palabra.

“—Si podiéramos, Montesín. Si por arte de Barrabiellu podiéramos llevate a un paradisu verdi, con bayura de verdi, llevábamoste a Asturias. Desde equí, desde esti campu abuxaracáu, non verde, non puedes saber cómo ye’l campu d’Asturies. Ellí, el verdi ye otra cosa. El verde güel a verde.

Los praos, les cotolles, les sebes. Tou verde. La cerezal y la ñozalona vieya que cási que atapaba’l teyáu de la casa los mio bisagüelos. (El color escuru y ñidíu a la vez del escañu vieyu, cási que trasparente, que ta apiégáu, apeñuscáu col golor a tuestu con torta y lleche acabante catar, pela mañana. Non puedes saber cómo ye aquello).

Asturies, *Montesín*, *Montesín* amorosu, ye como un reinu los cuentos, suave y duru al empar, y vieyu como ye vieyu’l so falar. Un reinu estremáu de todo demás pelos montes. ¡Con dicite que queden per ellí osos y llobos, y lliries y esguilos que cási que falen tovía!

Hai nomes n’Asturies que retiñen como diosucos. Atendi, *Montesín*: el picu Urriellu, los picos de Cornión.

Los picos de Cornión, rellumando ente la ñeve, son carámpanos de lluz azul y xelu colgando del cielu volcáu pámpana abaxu, pinganexos del cielu”. (*Aplausos.*)

El señor **PRESIDENTE**: Don José Antonio García Fernández, Xefe do Servicio de Planificación Lingüística e Normalización.

El señor **JEFE DEL SERVICIO DE PLANIFICACIÓN LINGÜÍSTICA Y NORMALIZACIÓN (García Fernández)**: Bonos días.

Voi lleevos un fragmento de *La mar*, de Dolfo Camilo Díaz, novela ganadora del IX Premiu María Josefa Canellada de Lliteratura Infantil y Xuvenil, una novela que trata del problema y les odisees de la emigración.

«Papa diz que “vamos marchar”, pero que vamos marchar “como si fuéremos de vacaciones”.

Papa bebe un poco d’agua nel so concu preferíu: ún de barru que tien dibuxáu como un árbol, pero que nun ye un árbol. Ye que-y lu tiré un día ensin querer y frañó un poco. Ye col qu’almuerza y col que xinta y col que cena, cuando hai almuerzu, xinta o cena... Y, eso sí, siempre bebe nél.

Papa quita les gafes de sol y apóyase na paré. Ta nerviosu, paez un músicu d’esos que toquen la xiblata: los sos deos nun dexen de movese al ritmu del so pie izquierdu. Una vez, pienso qu’hai dos años, pasaron un par de músicos pela aldea... Yera pela Fiesta les Lluvies. Unu tocaba un darbuka y l’otru una xiblata con tres furacos. El darbuka que llevaben tenía’l parche de cueru de peixe. Rompió. Rompió delles veces. Entós papa acabó arrexlando-yoslo con un retalín de pelleyu de cabra. Los músicos tuvieron los seis díes que dura la folixa ensin parar de tocar nin cuando se-yos rompía’l parche del tamborucu: aquel home facía les percusiones con una piedra o col concu de papa. Daba igual, tocar y tocar y tocar.

Y eso qu’al que tocaba la xiblata faltába-y la mano izquierda y dos deos de la drecha, los xustos pa siguir tocando.

Al del darbuka faltába-y un pie, tarazáu a l’altura’l calcañu. Papa dixo que fuere a machetazos. Pela redolada, y más camín de la frontera, había pueblos enteros con paisanos a los que-yos faltaben manes, pies, deos, oreyes, narices...

Mama levanta'l pañuelu y rasca la cabeza y estira un rizu, tamién nerviosa. ¿Cuándo vamos marchar?, entruiga. Papa diz que mañana, que yá lo tien too».
Muches gracias. (*Aplausos.*)

El señor **PRESIDENTE**: Decía mia nai que o que ben s'aprende nun s'esquence. Pos esa é a lección que hoy podemos sacar desta conversa. Espero que seña en beneficio da nosa lengoa.
Graciñas a todos y a todas por las suas palabras.
Muitas gracias.

